

Spelregels • Règles du jeu • Spielregeln

PISA

00108





PISA

NL

Een actiespel voor 2 – 4 spelers vanaf 5 jaar.

Vorbereitung

Als de toren in elkaar gezet wordt, moet de witte rand het laagst komen; vervolgens de blauwe rand, dan de groene en de rode rand komt het hoogst. Plaats de toren dan op een gladde ondergrond.

Doel van het spel

Als eerste al je mannetjes op de randen van de toren plaatsen zonder dat de toren zo gaat overhellen, dat er mannetjes afvallen.

Het spel

De mannetjes worden onder de spelers verdeeld. Er wordt geloot wie er mag beginnen; het spel gaat verder in de richting van de wijzers van een klok. De speler die aan de beurt is, werpt de dobbelsteen. Daarna plaatst hij één van zijn mannetjes op de torenrand van dezelfde kleur die hij geworpen heeft. De spelers mogen zelf bepalen, waar ze de mannetjes op die rand plaatsen, maar plaatsen is verplicht. Het gaat erom de plaats voor een mannetje zo te kiezen, dat het evenwicht van de toren niet al te zeer verstoord wordt. Raakt de toren onverhoopt toch uit balans en er vallen mannetjes vanaf, dan moet de speler, die daar de oorzaak van is, de gevallen mannetjes bij zijn voorraad nemen. Degene die het eerst al zijn mannetjes op de toren heeft geplaatst is de winnaar.

Om het spel moeilijker te maken, kunt u de volgorde van de randen veranderen: de rode rand blijft het hoogst, dan plaatst u de witte; de groene en de blauwe rand komen daaronder.

PISA

F

Un jeu d'action pour 2 à 4 joueurs à partir de 5 ans.

Préparation

Lorsque vous construisez la tour, veillez à ce que le rebord blanc soit situé en bas ; ensuite les rebords bleu, vert et rouge ; le rebord rouge est donc le rebord supérieur. Puis, posez la tour sur une surface plane.

But du jeu

Etre le premier à placer tous ses petits bonshommes sur les rebords de la tour, sans que celle-ci ne s'incline et fasse tomber des figurines.